
ORADOR NO IDENTIFICADO: Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Bienvenidos al cuarto seminario web de los seminarios web obligatorios para ATLAS III. Hoy vamos a tener una introducción al Comité Asesor Gubernamental.

Nuestro presentador es el señor Yrjo Lansipuro que es coordinador de enlace ante el GAC. No vamos a pasar lista dado que este es un seminario web. Sin embargo, tomamos en cuenta la asistencia presente durante los primeros 10 minutos de comienzo de este seminario. Luego de pasados 10 minutos, la asistencia no será tenida en cuenta para el requisito de asistencia de los seminarios web.

Les pedimos entonces, por este motivo, que se conecten a Zoom y al puente telefónico a la brevedad posible para poder cumplir con este requisito. Contamos con interpretación en francés, inglés y español, por lo tanto, les pedimos a los participantes que hablen a una velocidad razonable y se identifiquen a los fines de la transcripción y también para que los intérpretes puedan realizar una interpretación razonable.

Todas las líneas telefónicas van a estar silenciadas durante la presentación y luego el silencio de las líneas será eliminado para que puedan tomar la palabra durante la sesión de preguntas y respuestas.

Con respecto a la plataforma de Zoom, las características son similares al de Adobe Connect, pero para eso, para encontrar algunos signos tienen que hacer clic en la parte, en los íconos en la parte inferior y podrán ver la lista una vez que se conecten a la llamada.

Para levantar la mano, tienen que hacer clic en el ícono a la derecha que muestra la mano. Y ahora voy a dar la palabra a Joanna Kulesza quien es

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

la co-presidente del subgrupo de creación de capacidades de ATLAS III. Adelante, Joanna.

JOANNA KULESZA:

Bueno, muchas gracias. Bienvenidos a todos a este cuarto seminario web. Gracias por tomarse el tiempo de participar. Estamos muy ansiosos de dar esta presentación, así que gracias por tomarse también el tiempo a Yrjo y gracias por querer compartir su experiencia como coordinador de enlace por parte de la comunidad de At-Large ante el Comité Asesor Gubernamental.

Él compartirá su conocimiento sobre las interrelaciones entre las dos comunidades y, por supuesto, hablará específicamente del Comité Gubernamental dentro de la ICANN. Así que con gusto queremos escuchar esta presentación. Seguramente va a ser una presentación informativa. También sé que tenemos miembros del GAC que están presentes en nuestro seminario web hoy.

Contamos con miembros de At-Large, con miembros de ALAC y Yrjo con gusto va a responder todas las preguntas que surjan a lo largo de la presentación. Por favor tengan en cuenta que va a haber una sesión de preguntas y respuestas al final de este seminario web. Así que sin más, le voy a dar la palabra a Yrjo y muchas gracias una vez más por participar y dar esta presentación. Adelante, Yrjo Lansipuro.

YRJO LANSIPURO:

Gracias, Joanna. Soy Yrjo Lansipuro. Buenas noches. Buenas noches, buenos días, buenas tardes a todos. Es un gusto para mí estar aquí y contarles sobre el Comité Asesor Gubernamental. Como dijo Joanna, yo

soy el coordinador de enlace que viene de ALAC ante el GAC. Entonces en ese rol, lo que se busca es tener un punto en común entre estas dos organizaciones para poder hacer una diferencia en las declaraciones y opciones conjuntas.

Yo en realidad era miembro del Comité Asesor Gubernamental, lo fui durante algunos años en mi vida anterior, si se quiere. Yo me desempeñaba en el Ministerio de Asuntos Exteriores y, bueno, uno puede irse de los organismos gubernamentales, pero no puede irse de internet. Así que bueno, vamos a comenzar.

Como ustedes ya saben, ICANN se compone de tres partes. Por un lado está la comunidad de la ICANN, está la Junta Directiva y muchos miembros de la Junta Directiva, por supuesto provienen de la comunidad. Es decir, son parte de la comunidad pero aun así funcionan como Junta Directiva y tienen que velar por la ICANN como tal.

También tenemos la organización de la ICANN que funciona como cualquier otra organización. Tiene un presidente y diferentes órganos que la componen. Ahora bien, la comunidad de la ICANN es una comunidad de múltiples partes interesadas y el GAC, el Comité Asesor Gubernamental, es parte de esta comunidad de múltiples partes interesadas de la ICANN.

Lo importante a tener en cuenta en esto, es que los gobiernos son representantes y aquí tienen un rol diferente. Distinto de lo que podrían tener, por ejemplo, en la UIT, en las Naciones Unidas, etcétera. Estas organizaciones son diferentes de lo que es el GAC. El GAC es un comité asesor pero que no toma decisiones para la ICANN o en post de la ICANN, sino que brinda asesoramiento y, por supuesto, podemos ver

que este asesoramiento luego, o posteriormente, tiene cierta influencia si es que la Junta Directiva lo acepta por consenso. Pasemos a la siguiente diapositiva, por favor.

Bien. Hablamos de múltiples partes interesadas y de organizaciones de múltiples partes interesadas o de un enfoque de múltiples partes interesadas. Esto surge, en realidad, de un artículo o un documento final que proviene de la cumbre mundial de la sociedad de la información donde se dice que la gobernanza de internet es un desarrollo y aplicación por parte de los gobiernos del sector privado y la sociedad civil en sus respectivos roles de principios compartidos, normas, reglas, todos los procedimientos de tomas de decisiones y programas que dan forma a la evolución y al uso de internet.

Entonces esto, básicamente, es un punto fundamental, pero es un texto diplomático que fue tomado de una reunión de la cumbre y conforme se aprobó, se tomó en cuenta y esto es algo que se constituye en las bases del enfoque de las operaciones del modelo de múltiples partes interesadas y en toda la organización en general. Y esto también se aplica a la ICANN, por supuesto. Así que tengamos en cuenta esta definición conforme avancemos. Siguiendo diapositiva.

Bueno, aquí lo que vemos es lo siguiente. Vemos la estructura de la ICANN. Muchos de ustedes estarán familiarizados ya, con este diagrama vemos resaltado el GAC. Tenemos tres organizaciones de apoyo que gestionan o realizan política, tenemos los comités asesores que proporcionan asesoramiento, y luego tenemos la Junta Directiva con el director ejecutivo y la organización de la ICANN y el personal de la ICANN.

Los comités asesores, bueno, uno de ellos es el comité asesor gubernamental. El comité asesor gubernamental es un caso particular porque brinda asesoramiento dentro de su campo a la ICANN con respecto a aspectos de política pública que tienen que ver con las responsabilidades de la ICANN en relación a ciertas cuestiones y ese es rol básicamente. Luego veremos que el Comité Asesor Gubernamental tiene ciertas facultades, si se quiere, que otros comités asesores no tienen.

Bien, la membresía en el GAC está abierta a todos los gobiernos nacionales, pero no solamente a gobiernos nacionales independientes que son miembros de naciones unidas, sino también está abierto a economías distintivas tales como están reconocidas en los foros internacionales, por eso nosotros tenemos diferentes actores; tenemos países y también tenemos áreas que no son independientes, pero que sí están reconocidas como economías distintivas. También hay una serie de organizaciones gubernamentales multinacionales, también organizaciones de tratados que ustedes pueden ver a la izquierda. Ahí vemos unos ejemplos de las diferentes organizaciones que componen el comité asesor gubernamental.

Ellos pueden participar como observadores mediante la invitación del presidente del GAC. Entonces en la práctica el presidente puede, en realidad, invitar a diferentes organizaciones que no son estrictamente hablando, organizaciones gubernamentales. Por ejemplo, tenemos la unión de telecomunicaciones, tenemos la, por ejemplo, la organización árabe, es decir, estos en realidad no son organizaciones gubernamentales, pero obviamente son actores muy importantes que están cerca o muy cercanos a la ICANN. Por eso están participando y

esto es, por supuesto, a discreción del presidente del comité. Siguiendo diapositiva.

Bien, la cantidad de miembros y observadores se incrementa de manera constante. Cuando todo esto comenzó allá por el año 2000, había apenas un puñado de gobiernos que estaban interesados en enviar a sus representantes a este tipo de reuniones. Actualmente, hay 178 miembros del GAC, así que es un número bastante importante, es una cifra significativa y, por supuesto, esto es una gran parte del total. Siguiendo diapositiva.

El GAC designa a un coordinador de enlace sin derecho a voto a la Junta Directiva y en práctica casi siempre es el presidente del GAC. Siguiendo diapositiva.

Ahora bien, ICANN recibe aportes por parte de los gobiernos a través del GAC y el GAC y su rol principal es brindar asesoramiento a la ICANN con respecto a cuestiones que tienen que ver con política pública y especialmente en aquellas circunstancias en las que puede existir una interacción entre las actividades o políticas de la ICANN y las leyes nacionales o acuerdos internacionales. Siguiendo diapositiva.

Aquí llegamos entonces a lo que establecen los estatutos que, como dije anteriormente, hacen que el GAC sea diferente o que difiera de otras organizaciones asesoras. Entonces lo que establecen los estatutos es lo siguiente. El asesoramiento del GAC con respecto a asuntos de política pública debe ser tenido en cuenta debidamente. En caso de que la Junta Directiva determine tomar acción que no esté en consonancia con el asesoramiento del GAC, entonces se deberá informar al comité y

establecer o determinar las razones por las cuales se ha decidido no seguir ese asesoramiento.

Entonces eso es algo que la Junta Directiva puede bien hacer, pero por ejemplo, el ALAC brinda asesoramiento a la Junta Directiva y puede hacerlo sin problemas, pero la Junta Directiva no tiene obligación de hacerlo. No tiene que explicar a otros comités, pero si se decide no seguir el asesoramiento que proviene del GAC, entonces hay que informarle al GAC, tiene que establecer las razones por las cuales ha decidido no seguir ese asesoramiento. Pero aquí no termina la historia. Siguiendo diapositiva, por favor.

Todo asesoramiento tiene que ser aprobado por el consenso del GAC, lo cual significa que la decisión ha sido adoptada por acuerdo general sin ninguna objeción formal. Básicamente, esto es lo que se denomina "Asesoramiento del GAC por Consenso" y solo puede ser rechazado por un voto de no menos del 60% de la Junta Directiva.

Ahora, si eso sucede, entonces el Comité Asesor Gubernamental y la Junta Directiva de buena fe y de manera oportuna y pertinente, deben encontrarse y buscar una solución que sea mutuamente aceptable. Entonces si el GAC es unánime, si tienen o llegan al consenso que significa que no todo el mundo esté de acuerdo, pero en realidad no todo el mundo tiene que estar de acuerdo, pero en realidad significa que nadie presenta una objeción, eso significa realmente consenso. Bueno, si eso sucede, entonces la Junta Directiva tiene que votar por mayoría absoluta. Y ese es un punto importante a tener en cuenta porque tener el acuerdo de todo el GAC es complejo.

A veces fuera del GAC se trata de ver esto, se observa esto como una especie de algo monolítico, pero en realidad es muy difícil que todos los gobiernos se pongan de acuerdo con respecto a un punto en particular. No es fácil dentro del GAC lograrlo. Ustedes saben, en el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas y demás, esto funciona diferente, pero en el caso del GAC, el consenso del GAC es algo muy importante y si esto sucede, bueno es interesante.

Una más, por favor. Nuevamente entonces el Asesoramiento por Consenso del GAC es adoptado por acuerdo general en ausencia de cualquier objeción formal. El GAC también da o brinda otros tipos de asesoramientos a través de sus comunicados y esto significa que el asesoramiento disfruta de un acuerdo amplio pero sí recibe una o más objeciones formales y, en ese caso, eso significa que el GAC puede presentar ese asesoramiento y también muestra otros puntos de vista. Si no hay ningún consenso, ningún acuerdo general, toda esta gama de puntos de vista es presentada a la Junta Directiva. Vamos a la siguiente, por favor.

CLAUDIA RUIZ:

Un momento, por favor.

JOANNA KULESZA:

Yrjo, me pregunto si usted está siguiendo también el chat. Pareciera que hay varias preguntas que están siendo escritas allí. Las puede usted responder al final, pero a lo mejor ahora es un buen momento para ir respondiendo algunas. Hay preguntas sobre la forma de nominar a los participantes del GAC si es que existe algún proceso, quiénes son los

representantes del GAC, cómo se logra que esos participantes lleguen. Usted quisiera responder o si no, también puede continuar con la presentación.

YRJO LANSIPURO: Si me permiten, creo que las voy a responder todas al final para que pueda ir presentándoles toda mi presentación.

JOANNA KULESZA: No hay problema entonces.

YRJO LANSIPURO: Vamos a continuar entonces con el asesoramiento por consenso del GAC y qué es lo que sucede si la Junta Directiva rechaza este asesoramiento por consenso. En ese caso, si eso sucede y no se puede encontrar una solución que sea mutuamente aceptable para las partes, la junta va a establecer su decisión final y va también a indicar cuáles son las razones por las cuales el Comité Asesor Gubernamental tuvo un asesoramiento que no se exigió y a veces esto sucede. Sin embargo, es bastante poco frecuente.

Para aquellos que les gustan los flujogramas, si ustedes siguen el flujo que aquí se ve en este cuadro, vemos que al inicio el GAC da el asesoramiento a la Junta Directiva. Si la respuesta es sí, el asesoramiento se sigue, pero si la respuesta es que no, el GAC pregunta si hay un asesoramiento por consenso. Y, en ese caso, la Junta debe indicar las razones para ese rechazo, es decir, que se va a necesitar una mayoría absoluta para que los miembros de la junta rechacen el

asesoramiento. Si eso sucede la Junta indica cuáles son las razones para el rechazo e intentan encontrar una solución que sea aceptable para todos.

Vamos ahora al asesoramiento del GAC que debe ser escrito, este debe estar en una comunicación por escrita donde el asesoramiento específico está indicado como tal. Tiene que haber una propuesta de acción claramente indicada por parte de la Junta Directiva y también se explica cuáles son los fundamentos subyacentes en este asesoramiento. Lo que ocurre es que normalmente hay un comunicado que se escribe en las reuniones de la ICANN y si el asesoramiento ocurre al final del comunicado, de ser así queda indicado específicamente, sobre todo cuando hay un asesoramiento por consenso y entonces la Junta sabe que debe ser tratado con un respecto especial.

La redacción del comunicado requiere bastante tiempo de parte del Comité Asesor Gubernamental en sus reuniones. Debo también mencionar que hoy en día, incluso la redacción del comunicado con todas las discusiones y todos los desacuerdos potenciales entre los miembros del GAC, todo está indicado. Anteriormente cuando yo era miembro del GAC, cerrábamos las puertas y lo escribíamos a puerta cerrada el comunicado. Pero ahora todo está abierto y en la práctica todas las sesiones del GAC hoy son abiertas y diría que ese es un logro muy destacable en función de la transparencia en la ICANN.

También hay otras interacciones, otras posibilidades y otras interacciones entre la Junta Directiva y el GAC. Hay una llamada a reuniones posteriores para clarificar el asesoramiento, es decir, que es una teleconferencia donde la Junta Directiva le puede pedir o preguntar

a los líderes del GAC qué quisieran decir con un asesoramiento y entonces hay respuestas. Hay mucha correspondencia que va y que viene y en la tradición de la transparencia de la ICANN como la correspondencia que está abierta, existe un grupo de interacción de la Junta Directiva y el GAC que se reúne entre sesiones y también dentro de las reuniones de la ICANN hay sesiones completas. Siguiendo diapositiva.

La forma en la que el GAC interactúa con la Junta Directiva y con la comunidad ha cambiado mucho. Cuando yo era miembro del GAC a partir del año 2006, el GAC daba asesoramiento pero no explicaba demasiado y no estaba muy involucrado operativamente en los asuntos de la ICANN, pero los nuevos procesos de los gTLD desde 2008 hasta 2012 han cambiado prácticamente todo porque el GAC se involucra en las decisiones granulares, pero da incluso advertencias tempranas de ciertos tipos de gTLDs y también presenta objeciones o las incluye en categorías no aceptables. Con todas estas advertencias tempranas sobre las aplicaciones específicas, todo se hizo mucho más operativo para la Junta Directiva.

En Singapur en una de estas reuniones hubo alguien que diseñó este gráfico que dice "Maine de GAC". Esta entonces es la estructura del Comité Asesor Gubernamental. La presidenta del GAC es elegida por dos años con renovación a un año más. La presidenta actual es Manail Ismail de Egipto. Hay también cinco vicepresidentes, cada uno es elegido por un año que es también renovable una vez. Como pueden ver, a partir de los nombres de los países que se ven aquí, al menos en principio, los vicepresidentes deben provenir cada uno de una región de ICANN diferente. Por supuesto, hay luego un plenario, hay allí siete

grupos de trabajo. Tenemos aquí las abreviaturas, pero en la próxima diapositiva vemos los nombres de cada uno de los grupos.

Aquí están entonces. Tenemos al grupo de trabajo de nombres geográficos, al grupo de trabajo para las regiones subatendidas, también uno para conversar o deliberar sobre si el Comité Asesor Gubernamental debe participar en el NomCom, que es el Comité de Nominaciones que selecciona a los miembros de la Junta Directiva y a otros. Luego hay un grupo de trabajo de evolución de principios operativos, otro sobre derechos humanos y derecho internacional, uno sobre seguridad pública y otro de interacción entre la Junta y en el GAC que acabo de mencionar brevemente. Vamos a ver entonces qué hacen estos grupos.

El grupo de trabajo de nombres geográficos examina de qué manera los nombres geográficos se pueden proteger en cualquier expansión futura del espacio de los gTLD. Ahora, esta es la vía de trabajo cinco del PDP que se desarrolla en los procedimientos posteriores para las próximas rondas de los nuevos gTLD. Dentro del GAC no hay una idea unánime de cuáles son los nombres geográficos que se deben proteger, este es uno de los casos en los que el GAC no tiene una sola opinión y de allí entonces se desprende que resulta un poco difícil para el GAC. O de otro modo dicho, no sería todo lo poderoso que podría ser en este sentido si todos estuviesen de acuerdo de que ciertos tipos de nombres geográficos deben ser protegidos.

Ese grupo de trabajo de regiones subatendidas se focaliza en las regiones que son subatendidas por la industria del DNS, es decir, aquellas regiones que están por fuera de Europa y América del Norte,

también las economías menos desarrolladas y las islas del pacífico donde hay poco desarrollo y de África también.

El grupo de trabajo de regiones subatendidas está trabajando en cooperación con ALAC, lo cual tiene mucho sentido porque los gobiernos en esos países y los representantes de At-Large en esos países pueden beneficiarse de esos esfuerzos cooperativos. Siguiendo diapositiva.

De acuerdo con los estatutos de la ICANN, el GAC puede tener o tiene derecho a tener un asiento en el comité de nominaciones, pero hasta ahora ha habido una silla vacía que está esperando a esos representantes del GAC en el NomCom porque el GAC ha debatido y sigue debatiendo si es que resulta apropiado que los gobiernos se involucren en la nominación y en la selección de los líderes para algo que es una organización de múltiples partes interesadas privadas. Este trabajo, sin embargo, continúa y lo que yo considero es que eventualmente va a continuar. Pero también vemos aquí que le resulta difícil al GAC ir en contra de una sola persona, o quizás no una sola persona o un representante o un país para representar a todo el GAC y todos esos 178 países que ahora son los miembros del GAC. Siguiendo diapositiva, por favor.

Vamos a la evaluación de los principios operativos. Creo que se mencionó en una de las diapositivas que el GAC tiene sus propios principios operativos que se redactaron en el año 2007 pero, por supuesto, deben ser modificados en el sentido de que el GAC también ahora es miembro de la comunidad empoderada de la ICANN. Al igual que la GNSO, la ccNSO, el ALAC, etcétera. Si la comunidad empoderada

necesita comenzar a tomar decisiones, allí por supuesto, el GAC va a tener que agregar los principios operativos que se deben seguir. Vamos a la siguiente diapositiva, por favor.

El grupo de derechos humanos y de derecho internacional, como se dice aquí, se focalizan en las políticas y los procedimientos que se relacionan con los derechos humanos y el derecho internacional correspondiente. Esto se relaciona con la gestión del DNS y se deben respetar los derechos humanos y el derecho internacional. Quizás esto es un poco académico, si me permiten decirlo, pero dado que los derechos humanos son uno de los derechos principales de la ICANN, también el GAC debe estudiar y deliberar de qué modo se deben tener en cuenta.

Tenemos el grupo de seguridad pública también. Como ustedes saben, esta es una de las áreas principales del GAC, que está dentro de la competencia del GAC. El grupo de trabajo sobre seguridad pública se centra en aspectos de políticas y procedimientos de la ICANN que implican la seguridad del público, como por ejemplo, los desarrollos de uso indebido del DNS y la mitigación del ciberdelito, entre otras cosas. Este grupo de trabajo sobre seguridad pública, ha indicado la necesidad de trabajar, o de comenzar a trabajar, con ALAC, es decir, hay un subgrupo de personas de ALAC que también forman parte de este grupo de trabajo. Ahora pasemos a la siguiente diapositiva.

Este es el grupo de trabajo de interacción entre la Junta Directiva y el GAC. El objetivo de este grupo de trabajo es mejorar el procesamiento y el seguimiento del asesoramiento del GAC. Por supuesto, hay que definir qué es el asesoramiento del GAC, también se hacen mejoras al proceso para la consideración e implementación del asesoramiento del

GAC. Después de todo, desde el año 2000 el GAC ha brindado mucho asesoramiento y esto se encuentra plasmado en diferentes comunicados, así que es necesario tener una forma calificada y organizada de hacer u seguimiento para que cuando la Junta Directiva tome decisiones, bueno, puedan estar seguros realmente que están siguiendo el asesoramiento correcto. Siguiendo la siguiente diapositiva.

El GAC también participa en algunos CCWG, es decir, Grupos de Trabajo Intercomunitarios y también en PDP. Como por ejemplo, el Grupo de Trabajo Intercomunitario sobre los ingresos de las subastas, es decir, son los ingresos generados a partir de las 16 subastas de nuevos gTLD y también es parte de un grupo que se denomina PDP sobre procedimientos posteriores a los nuevos gTLD que, como ustedes saben, tienen diferentes vías de trabajo y todas estas vías de trabajo están ya funcionando, así que el GAC participa de ellas y la vía cinco, bueno todavía está en proceso. Así que el GAC es parte de este grupo y también de otros PDP, como por ejemplo, el PDP que tiene que ver con los derechos curativos de las organizaciones gubernamentales internacionales y las organizaciones internacionales no gubernamentales. Esto hace referencia a los nombres de dominio. Siguiendo la siguiente diapositiva.

Y, finalmente, aquí vemos los nombres de los coordinadores de enlace entre el ALAC y el GAC. Los coordinadores de enlace del GAC ante el ALAC son Ana Neves y Charlotte Simoes y yo soy el coordinador de enlace del ALAC ante el GAC. Cuando hablamos de las operaciones de estas dos organizaciones, bueno, es importante trabajar en forma conjunta porque lo que se comparte es algo importante entre el GAC y el ALAC y esto es que ambos representamos intereses, representamos

básicamente los intereses de las mismas personas porque el ALAC se ocupa de los usuarios finales y el GAC habla de los ciudadanos, pero al final del día se trata de las mismas personas. Y además otra cuestión o punto que tenemos en común, es que tenemos los pies sobre la tierra, es decir, el GAC tiene 137 miembros, gobiernos miembros, lo que incluye economías distintivas y esto también sucede y es muy útil porque nos permite operar en el campo, si se quiere, con los pies en el campo, en la tierra y trabajar. Así que creo que la siguiente diapositiva es la que pertenece a la sesión de preguntas y respuestas, así que ahora sí le doy la palabra a Joanna y a ustedes.

JOANNA KULESZA:

Muchas gracias, Yrjo. Tenemos bastantes preguntas en el chat, así que quiero preguntarle cómo quiere proceder.

YRJO LANSIPURO:

A ver, estoy leyendo el chat ahora, así que... A ver, estoy leyendo las preguntas y voy a tratar de responderlas, pero deme unos minutos, por favor.

HEIDI ULLRICH:

A ver, a Yrjo si me permite puedo pedirle a alguien del personal que lea alguna de las preguntas y usted las responde.

YRJO LANSIPURO:

Sí, bueno, me parece bien.

HEIDI ULLRICH:

Bueno, tengo una pregunta que dice así: Incluso si la ICANN y el GAC van a funcionar en un marco dentro de múltiples partes interesadas, también se están trabajando en asilos, entonces, ¿hasta qué punto los gobiernos reconocen los procesos de múltiples partes interesadas y hasta qué punto permiten que sus representantes del GAC tengan la libertad suficiente para adoptar la representación dentro de un proceso de múltiples partes interesadas? Esa es la pregunta.

YRJO LANSIPURO:

Bueno, sí es una muy buena pregunta. Yo diría que, bueno, hay varios gobiernos y, como ustedes saben, un modelo no sirve para todos, no hay una solución única, entonces el GAC es muy distinto o difiere mucho. A ver, ¿cómo lo explico? En algunos países, uno puede o existe una estructura de múltiples partes interesadas cuando se interactúa, pero en algunos otros países, los gobiernos son los que deciden y punto final. Si ustedes recordaran el marco civil en Brasil—Wanda está aquí presente así que seguramente ella se acordará porque estuvo trabajando en eso. Entonces cuando se hablaba de Escandinavia, por ejemplo, nosotros teníamos que tener en cuenta la manera nórdica de hacer las cosas porque ellos utilizan la consulta, el gobierno le preguntaba al sector privado, a la sociedad civil, a la comunidad, a todos, qué opinaban y finalmente después de toda esa consulta, tomaban una decisión.

Bueno, esto obviamente depende mucho de cada uno de los gobiernos, pero también es importante saber cuán independiente es el GAC y esto también depende de la función administrativa de los diferentes países. Cuando... A ver, yo solo puedo hablar desde mi experiencia, pero yo

cuando participaba en el GAC tenía una postura bastante independiente y hay muy pocas personas, en realidad, que se concentran en el internet y en la gobernanza de internet. Esto es todo lo que puedo decir, por ejemplo, pero bueno.

HEIDI ULLRICH: Bueno, bien. Gracias. Entonces vamos a la siguiente pregunta. Está en francés de Gabriel [Vam Vam] la voy a leer: En las reuniones del GAC, la ICANN mencionó al pregunta de internet dentro de ciertos estados. Esa es una pregunta.

YRJO LANSIPURO: A ver repítela, por favor.

HEIDI ULLRICH: Esta pregunta viene de Gabriel. En las reuniones del GAC, ¿ICANN menciona el tema del blackout de internet o de la caída de internet dentro de algunos estados?

YRJO LANSIPURO: En el GAC...

HEIDI ULLRICH: Creo que quiere decir lo siguiente. Perdón, Yrjo. En francés creo que se está refiriendo al corte de internet.

YRJO LANSIPURO: Sí, sí comprendo. Una cosa es que los gobiernos en cualquier escenario, por ejemplo, ya sea en las Naciones Unidas o UIT o Comité Asesor. Bueno, los gobiernos tienden a, ¿cómo decirlo? Tienden a ser diplomáticos. Entonces quizás hacer preguntas que tengan que ver con la conducta de otros países dentro de sus propias jurisdicciones, bueno quizás eso a veces se puede hacer, pero en general no es, o no sucede con mucha frecuencia. No sucede, por ejemplo, en una sesión pública. Podría quizás entre bambalinas o en los corredores suceder, pero no en una sesión pública.

HEIDI ULLRICH: Bueno, bien. Gracias. Hay otra pregunta de Antonio Medina Gómez. Está en español, la traduje, así que dice lo siguiente: Un miembro de At-Large que no representa ningún gobierno, ¿puede participar en el GAC como observador? Si la respuesta es sí, ¿cuáles son los requisitos?

YRJO LANSIPURO: Bueno, todas las reuniones del comité son abiertas. Todas las reuniones del GAC son reuniones abiertas, por lo tanto, básicamente cualquier persona al igual que en las reuniones de la ICANN, puede participar. Cualquier miembro de un comité o de la comunidad puede acceder a la reunión y escuchar lo que sucede. Esto no se supone que signifique que sea un observador, sino que puede escuchar, tomar nota, pero no va a pedir la palabra para expresarse.

HEIDI ULLRICH: Tenemos otra pregunta de Oxana: ¿Cuáles son las herramientas de influencia de los representantes de los países en el GAC para plantear,

apoyar o contradecir cuestiones que vienen de la comunidad de At-Large?

CLAUDIA RUIZ: Bueno, la pregunta entonces dice: ¿Cuáles son las herramientas de influencia que tienen los países en el GAC?

YRJO LANSIPURO: No sé si entendí bien, si escuché o entendí bien la pregunta. A ver, estamos haciendo referencia que At-Large plantea algo, ¿verdad?

CLAUDIA RUIZ: Sí, Oxana dice: ¿Cuáles son las herramientas de influencia sobre los representantes de un país en el GAC para plantear, apoyar o contradecir alguna cuestión que provenga de la comunidad de At-Large?

YRJO LANSIPURO: Oxana, ¿me podría dar un ejemplo de a lo que se está refiriendo, por favor?

CLAUDIA RUIZ: Bueno, Oxana ha enviado un mensaje.

OXANA: Hola, ¿me escuchan?

CLAUDIA RUIZ: Sí, Oxana. Adelante, por favor. La escuchamos. A ver, ahora la escuchamos. Adelante, por favor.

Bueno, vamos a darle la palabra en breve porque hay algunas cuestiones de audio que tenemos que resolver.

Otra pregunta que tenemos es de Gabriel: ¿Por qué el GAC prefiere comunicarse en francés?

YRJO LANSIPURO: Bueno, en realidad, hay servicios de interpretación en el GAC, así que en muchas, y lo mismo ocurre con muchas otras reuniones de la ICANN. Así que el idioma de trabajo de el GAC, al igual que en otras partes de la ICANN, es el inglés, pero al contar con interpretación, con servicios de interpretación en el GAC y en otras partes de la ICANN, que son por cierto, muy buenos.

CLAUDIA RUIZ: Y Abdeldjalil Bachar Bong pregunta: ¿Dónde están los enlaces para acceder a los grupos de trabajo del GAC? Le pido que lo envíen para poder reenviarlos

YRJO LANSIPURO: Sí, sí, con gusto se los puedo enviar.

HEIDI ULLRICH: Yrjo, yo acabo de publicar el link de los grupos de trabajo en el chat. Ya lo hcie.

YRJO LANSIPURO: Bueno, mucho mejor entonces. Gracias, Heidi.

CLAUDIA RUIZ: Hay otra pregunta de Abdeldjalil: Si el GAC votase, ahora no vota, pero si lo hace, ¿cómo o cuál sería el modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN? ¿Cómo le afectaría?

YRJO LANSIPURO: A ver, el GAC no utiliza sus votos. A ver, el GAC no tiene ninguna cuestión de mayoría, o no toma decisiones por mayoría. Como expliqué anteriormente, el GAC puede tener cierta influencia, pero en realidad tienen que llegar al consenso para lograr el asesoramiento. Si el consenso no se logra, bueno entonces no funciona. Y esto implica que tiene que haber una mayoría sin importar los números, pero que no tiene que haber una oposición significativa. Espero haber entendido bien la pregunta.

CLAUDIA RUIZ: Tenemos otra pregunta de Abdeldjalil que dice: ¿Por qué el GAC no tiene secretaría a diferencias de otras AC o SO?

YRJO LANSIPURO: A ver, ¿por qué el GAC tiene qué?

CLAUDIA RUIZ: Por qué tiene una secretaría independiente.

YRJO LANSIPURO:

Bueno, en realidad, esa es una pregunta que estuvo dando vueltas durante un tiempo largo, si se quiere. Independientemente de la decisión que se tomara, generalmente el problema surge en que no hay dinero para poder financiar una secretaría independiente, entonces este fue un problema que tuvimos en muchos casos y la secretaría se tiene que ocupar o la secretaría, el puesto, el rol de la secretaría lo ocupan algunos países. En algún momento estuvo la India y otros países. Creo que ahora hay un representante, está el representante de Australia que tiene las funciones de secretaría.

Ahora ¿por qué? ¿Por qué el GAC necesita o tiene esta secretaría independiente? Bueno, es simplemente porque los gobiernos quieren ser independientes o no depender totalmente de los servicios de la ICANN. Pero, por supuesto, en la práctica ellos tienen o confían mucho en el apoyo que da el personal de la ICANN.

CLAUDIA RUIZ:

Bueno, tenemos a Xavier con la mano levantada.

SILVIA VIVANCO:

Esta es una pregunta por parte de Diego Acosta en el chat en español. Yo la voy a leer en inglés: ¿Cuál es la competencia del GAC para los registratarios y los registradores de Ecuador?

YRJO LANSIPURO: A ver, esto es algo que probablemente yo no puedo responder porque no estoy familiarizado con la situación con respecto a los códigos de país.

CLAUDIA RUIZ: Bueno, tenemos también una pregunta de Abdeldjalil. Tengo...

(Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Abdeldjalil no es posible interpretarlo correctamente.)

La pregunta es: Ya llevo mucho tiempo poder acceder a algunas cuestiones, entonces ya aquí se está de las barreras lingüísticas o de las barreras que existen para que mucha gente pueda participar. ¿Hay algún asesoramiento de la ICANN para que se tome acción? En relación, por ejemplo, a los nombres de dominio o cuestiones similares.

(Los intérpretes nuevamente pedimos disculpas pero el audio del orador no es claro y no es posible interpretarlo con exactitud ni claridad.)

YRJO LANSIPURO: Necesito, por favor, un poco de ayuda porque hubo interferencia en la línea y no pude escuchar.

HEIDI ULLRICH: Quizás le podemos pedir al orador que escriba su pregunta en el chat. Al parecer hay un poco de eco.

CLAUDIA RUIZ:

Ahora mientras tanto tenemos a Oxana.

OXANA:

Muchas gracias. Espero que me puedan escuchar.

(Les pedimos disculpas, los intérpretes tenemos mucho eco y no podemos interpretar adecuadamente.)

Quisiera saber sobre la influencia de un tema, en particular en las actividades de la ICANN.

(Pedimos disculpas los intérpretes pero no podemos interpretar claramente la pregunta de Oxana.)

YRJO LANSIPURO:

Gracias por la pregunta, Oxana. Si es que le entendí adecuadamente, cualquier país puede enviar sus representantes al GAC. En los procedimientos operativos existe también un procedimiento que explica cómo sucede esto. Cualquier país debería poder hacerlo sin ningún tipo de problema.

¿La otra pregunta era respecto del GAC en la organización de una reunión? ¿Algo así? ¿Entendí bien?

Oxana, ¿podría, por favor, volver a explicar su segunda pregunta?

OXANA:

¿Me escuchan? Las consultas nacionales son los temas más importantes.

-
- YRJO LANSIPURO: Sólo escuché cuáles son los temas más importantes.
- JOANNA KULESZA: Hola, Oxana. Quizás nos convenga que usted pueda escribir la pregunta en el chat.
- ORADOR NO IDENTIFICADO: En este momento tenemos una pregunta de Olivier.
- OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Hola. Muchas gracias a todos. ¿Puedo hablar?
- ORADOR NO IDENTIFICADO: Adelante, Olivier.
- OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Iba a tratar de decir un par de cosas respecto de la pregunta de Oxana. Hubo también otras preguntas que surgieron mucho en el chat sobre este tema. La primera, entonces. Los requisitos para que los representantes del GAC se vinculen con sus países o reporten a sus países o quizás a un ministerio o estén en contacto con las partes interesadas, etcétera. No hay ningún requisito en ese sentido. Los representantes del GAC representan a sus países y, por supuesto, los países son soberanos y pueden hacer lo que deseen. Puede haber alguien que no se relacione con nadie que va a arreglárselas solo y que va a tomar decisiones por sí mismo, tal vez va a haber otro que va a escuchar y que va a reportar. O también podría haber alguna manera de
-

vincularse con los grupos de asesoramiento de las múltiples partes interesadas en un país.

Pero esto lo decide cada uno de los países y la ICANN, definitivamente, no puede exigir ninguna cuestión con respecto a cómo los representantes del GAC se vinculan con sus países.

También hubo una pregunta sobre los códigos de país con un primer nivel. De nuevo, aquí se trata de cuestiones de las que no se ocupa el GAC porque los ccTLD son operados por los operadores de las empresas que son operadoras y el GAC no tiene ningún mandato para decirle a un código de país qué es lo que puede y qué es lo que no puede hacer. Esto es una política nacional a nivel del código del país y del país o de la organización que es la operadora. Esto es lo segundo entonces.

La única vez en la que sí se involucra la ICANN es si existe una transferencia de un código de país o un ccTLD de una organización a otra. Hay reglas establecidas por la ccNSO y el GAC, o los miembros de GAC específicos pueden tener que emitir una opinión. Yo conozco uno o dos casos donde eso sucedió anteriormente, pero fue hace bastante tiempo y puede haber ocurrido que el GAC haya cambiado sus procedimientos también.

En tercer lugar, había otra pregunta o hay otra pregunta que surge mucho. Hubo varias preguntas desde Gabriel y hubo una respuesta en francés en el chat, tiene que ver con el grupo de trabajo de los derechos humanos. La pregunta tenía que ver con que internet deje de funcionar, creo que Heidi lo tradujo. ICANN no tiene nada que ver con la baja de internet o que deje de funcionar internet. Se ocupa ICANN solamente de los dominios de primer nivel y de los identificadores de internet.

Incluso cuando nos referimos a los códigos de país, hay una organización de apoyo de los nombres de código de país que se ocupa de los TLD pero no de las políticas nacionales. Es decir, que el alcance de la ICANN es bastante limitado y, definitivamente, no se ocupa de la conectividad de los países.

Por supuesto, el GAC al ser parte de la ICANN y al estar limitado por la ICANN, no hace ningún comentario en este sentido tampoco. Luego hay una última cuestión, y creo que se respondió bien esto en el chat, que tiene que ver con, creo que Wanda la respondió muy bien. La pregunta es, ¿por qué el GAC tiene un representante en la Junta Directiva? Creo que fue Alejandro Pisanty quien dijo que en el 2003 el grupo de trabajo lo había analizado este tema y había mencionado que cualquier voto o cualquier persona que se pone como un director pleno en la Junta, le va a afectar esa persona a ese país depende de cómo se organice para el litigio porque los miembros de la Junta tienen un deber fiduciario para trabajar con la ICANN, pero si la ICANN se le inicia un juicio, son estas personas las que van a figurar en ese juicio.

Yo estuve en el segundo equipo de revisión y transparencia donde tuvimos la misma discusión. No sé si hubo una sesión específica o si fue durante una cena en la noche, donde hubo alguien que hizo una pregunta y... Creo que fue [Indiscernible] quien dijo, “Yo no iría a algo así porque a nosotros nos pueden iniciar un juicio y, claramente, no queremos involucrarnos en el juicio”. Creo que este es el caso también para un gobierno diferente.

Espero haber ayudado un poquito al menos. Gracias.

CLAUDIA RUIZ: Muchas gracias, Olivier. Fue muy útil su intervención. Quisiera saber si hay alguna otra pregunta.

Veo algunas preguntas más que están en el chat. Oxana hizo una pregunta sobre la consulta nacional. Ella pregunta si hay algún requisito para la consulta nacional y si es posible que alguien se represente a sí mismo como representante del país dentro del GAC sin ningún procedimiento legislativo. Eso pregunta Oxana. Entiendo que ya hubo una pregunta sobre esto en el chat y ya se respondió. Lo respondió Abdeldjalil quien indicó que los vínculos al GAC tienen que ver con unirse al grupo y se necesita la autorización del gobierno en sí. Me pregunto si Yrjo tiene algo para agregar sobre los vínculos entre las asociaciones nacionales y los representantes en el GAC.

YRJO LANSIPURO: Lo que yo entiendo es que alguien que ingresa puede demostrar que tiene el mandato de un gobierno para representar a ese gobierno en el GAC. Cómo se ha logrado ese mandato es, como ustedes han dicho, que se trate de una consulta nacional, de lo que fuere. No le corresponde al GAC porque mi entendimiento entonces es que si alguien presenta credenciales, nadie va a cuestionar cómo se obtuvieron esas credenciales.

ORADOR NO IDENTIFICADO: Creo que esa es la posición oficial. Hay alguien que dependiendo del país, como indicó Wanda. Veo una mano levantada de Gunella. Gunella, si tiene una pregunta, adelante, por favor.

GUNELLA ASTBRINK: Sí, gracias. Yo sí puse la pregunta en el chat y puedo leerla nuevamente. Tiene que ver con el derecho internacional y los derechos humanos. El grupo de trabajo que se ocupa de eso. Quisiera saber si hay alguna conexión directa o algún enlace entre ellos y la GNSO o el grupo de trabajo de la GNSO de ICANN y los derechos humanos. Lo que veo es que hay distintos hechos, pero podría quizás haber alguna acción complementaria o algún otro tipo de actividad que permita interacción. Eso es lo que me interesa entonces saber.

YRJO LANSIPURO: Gracias por la pregunta. Yo no conozco nada de esto, no conozco ningún vínculo entre estos grupos, podría haberlo, pero esto es algo que yo no sé. Sí hay, sin embargo, un enlace entre el GAC y la GNSO, hay una persona que podría saber si existe ese vínculo entre estos dos grupos. Gracias.

ORADOR NO IDENTIFICADO: Muchas gracias Yrjo, ahora otra pregunta que viene de Oxana, que ha puesto un link en el chat sobre un representante ucraniano que está indicado en el sitio del GAC, esto es solo para referencia a Oxana. Quisiera saber ahora si hay más preguntas, no veo ahora ninguna mano levantada. Si hay alguna pregunta que nos falte, quizás.

CLAUDIA RUIZ: Veo que hay otra pregunta en el chat, que es cómo los representantes del GAC consultan a sus gobiernos respectivos.

YRJO LANSIPURO: Bueno, eso depende de la cultura que exista en un gobierno. Varía bastante, como dije anteriormente. Algunos representantes del GAC pueden hablar, otros deben consultar a sus gobiernos. Debemos también tener en cuenta, que el GAC no toma ninguna decisión por ICANN, o para ICANN, es decir, que los representantes del GAC no comprometen a sus gobiernos en las decisiones que se toman.

JOANNA KULESZA: Gracias Yrjo, creo que queda bien explicado lo que usted quería decir anteriormente. Abdeldjalil, quizás si quieres volver a decir su pregunta lo puede hacer, y veo que Olivia también tiene levantada la mano. Vamos a empezar primero con Olivier, y le pedimos a Abdeldjalil que reescriba su pregunta. Adelante, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Joanna. Quería hacer un comentario sobre otro punto, que es la participación del GAC, de los representantes del GAC en los grupos de trabajo. Hay miembros indudables del GAC, que participan en el grupo de trabajo intercomunitario sobre derechos humanos, ellos están allí como miembros individuales, y dependiendo de cuál sea su mandato, algunos pueden hablar en representación de sus gobiernos, otros simplemente en representación propia. No hay ningún miembro del GAC que pueda representar al GAC, excepto el presidente del GAC, y por supuesto, el presidente del GAC no participa en ningún grupo de trabajo.

Es muy difícil para el GAC participar en grupos de trabajo oficialmente, como por ejemplo, el grupo de trabajo intercomunitario sobre el desarrollo de políticas, porque hay que relacionarse con el GAC, hay un proceso específico, etcétera, por lo tanto para ellos es muy difícil para ellos hablar en representación del GAC como tal.

Dicho esto, hay, o ha habido recientemente un grupo de trabajo sobre el proceso de desarrollo de políticas expedito, para las discusiones sobre el GDPR, ha habido también algunos miembros del GAC que han participado en este sentido. Entonces, una pregunta para Yrjo, pues, ¿cómo estos miembros del GAC participan en estas conversaciones, si siempre tienen que reportar al GAC sobre toda discusión que esté ocurriendo, o si pudieran tomar decisiones por sí mismos? Gracias.

YRJO LANSIPURO:

Gracias, Olivier. Debo decir que no lo sé, de nuevo, me parece que es diverso, o diferente para cada uno de los representantes del GAC. Yo no sé muy bien cómo, cuánto, cada uno consulta al presidente del GAC, por ejemplo.

OXANA:

Creo que esto es similar a otras asociaciones internacionales, me parece que eso también depende del país, que centre en los mismos argumentos. Ahora tenemos un comentario de Cheryl en el chat, que se refiere al PDP, que están abiertos a todos los miembros del GAC, y bueno, que pueden formar parte, en la capacidad que lo deseen para poder trabajar, y también otros miembros del GAC que están

trabajando en los grupos de trabajo del GAC, así que Cheryl, gracias por mencionarlo.

JOANNA KULESZA: Bueno, creo que con eso terminamos, y hoy hemos tenido una muy buena cantidad de preguntas, así que gracias por la presentación, y gracias por tomarse el tiempo de responder a todas estas preguntas. ¿Hay más preguntas que quieran hacer? Claudia, ¿algo de lo que haya tomado nota y deba mencionar?

CLAUDIA RUIZ: No. No tengo más para acotar.

JOANNA KULESZA: Bueno, si no hay más preguntas, voy a dar por finalizada este seminario web, dado que hemos abordado todos los puntos relevantes, gracias Yrjo por su participación, gracias por también hacer el seminario mañana, le agradezco entonces por adelantado, y también pueden escuchar, los que quieran, pueden escuchar este seminario web nuevamente, dependiendo de donde se encuentren, mañana van a ser al horario del medio día, así que bueno, los invitamos a participar.

Con esto damos por finalizado este seminario web, y la próxima semana se va a llevar a cabo otro seminario web, que va a estar focalizado en ciber-seguridad, así que una vez más, va a ser a las 21:00 UTC. David nos va a contar sobre las cuestiones de ciber-seguridad en el entorno de ICANN. El último seminario web se va a llevar a cabo el próximo miércoles, y también el 22.

Como dije anteriormente, están más que invitados a participar, mañana, el 15 al medio día, pueden participar. Yrjo, muchas gracias por la presentación tan informativa, gracias al maravilloso personal que tenemos, por darnos el apoyo necesario. Gracias a los participantes y miembros del GAC que han participado, y de ALAC, gracias por las respuestas también tan interesantes que dieron en el chat, y también gracias a los intérpretes, porque sin ellos no podríamos tener ninguno de estos seminarios, así que gracias a todos. Una vez más, les agradezco, y les deseo una buena noche, un buen día, y damos por finalizado este seminario.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]